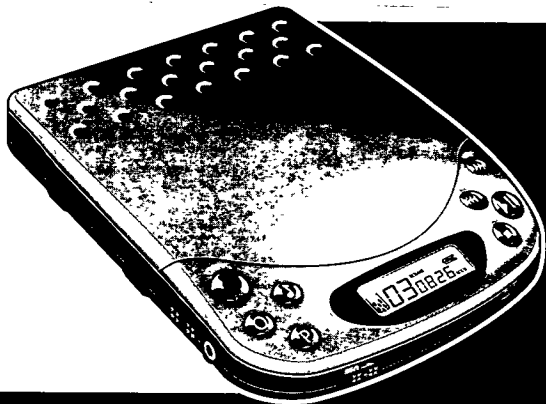


# PHILIPS

AZ 6846 Portable Compact Disc Player



Inventor of CD and DCC  
DIGITAL  
DCC  
COMPACT CASSETTE  
COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO  
a product from Philips

## Deutschland

Hiermit wird bescheinigt, daß dieses Gerät in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Amtsblattverfügung 1046/1984 funkentstört ist. Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

## Danmark

Typeskiltet findes på undersiden af apparaten. Dette produkt overholder kravene til radio-interferens af Europæisk Fællesskab.

**Advarsel:** Usynlig laserudstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

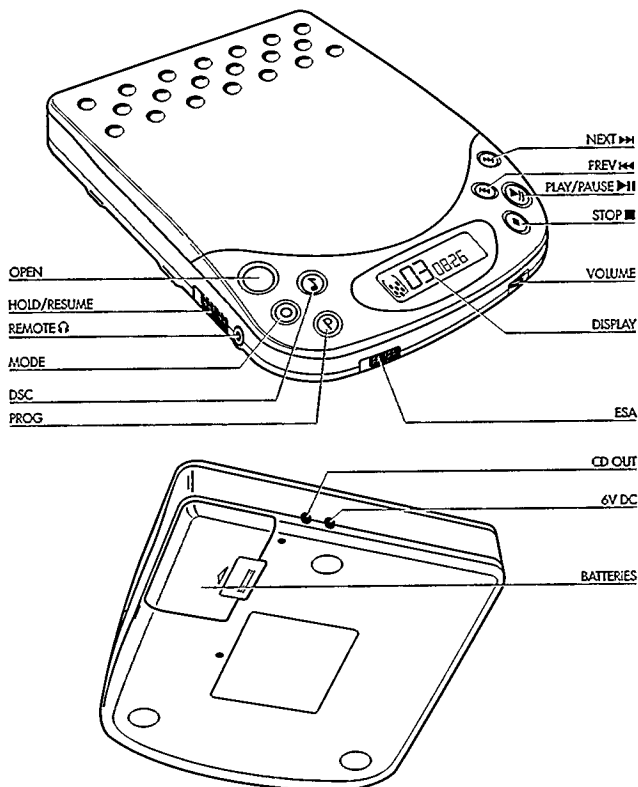
## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

<b>English</b>	Controls .....4/5 Power Supply .....6 Connections .....7 Operation .....8/11	Accessories .....12 General information .....13 Troubleshooting .....14/15	<b>English</b>
<b>Français</b>	Commandes .....16/17 Alimentation .....18 Branchements .....19 Fonctionnement .....20/23	Accessories .....24 Généralités .....25 Dépistage des pannes .....26/27	<b>Français</b>
<b>Deutsch</b>	Bedienungselemente .....28/29 Stromversorgung .....30 Anschlüsse .....31 Bedienung .....32/35	Zubehör .....36 Allgemeine Informationen .....37 Fehlersuche .....38/39	<b>Deutsch</b>
<b>Nederlands</b>	Bedieningsknoppen .....40/41 Voeding .....42 Aansluitingen .....43 Bediening .....44/47	Accessoires .....48 Algemene gegevens .....49 Verhelpen van storingen .....50/51	<b>Nederlands</b>
<b>Español</b>	Mandos .....52/53 Alimentación .....54 Conexiones .....55 Funcionamiento .....56/59	Accesorios .....60 Información general .....61 Detección de anomalías .....62/63	<b>Español</b>
<b>Italiano</b>	Comandi .....64/65 Alimentazione .....66 Collegamenti .....67 Funzionamento .....68/71	Accessori .....72 Informazioni generali .....73 Ricerca guasti .....74/75	<b>Italiano</b>
<b>Svenska</b>	Kontroller .....76/77 Strömförsörjning .....78 Anslutningar .....79 Användning .....80/83	Tillbehör .....84 Allmän information .....85 Felsökning .....86/87	<b>Svenska</b>
<b>Suomi</b>	Käyttöpainikkeet .....88/89 Käyttöjännite .....90 Kytkenäät .....91 Käyttö .....92/95	Lisätarvikkeita .....96 Yleistä .....97 Tarkistusluettelo .....98/99	<b>Suomi</b>

# KONTROLLER



Svenska

**Typskylten finns på spelarens undersida.**

## **Klass 1 laserapparat – Varning!**

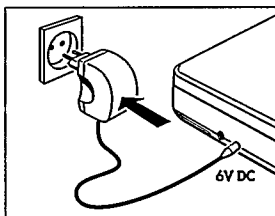
Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

# KONTROLLER

- Display**.....displayen visar olika funktioner, nummer på stycken och tid
- OPEN**.....öppnar skivfacket
- VOLUME** .....för inställning av ljudstyrkan för hörlursutgången
- PLAY/PAUSE ►||** .....starttangente och paustangente
- STOP ■** .....stopptangente som raderar minnet och stänger av spelaren
- DSC** ..... **D**igital **S**ound **C**ontrol, för val av olika ljudinställningar för hörlursutgången: CAR→JAZZ→ROCK→off
- PREV ◀◀**.....för att gå till föregående stycke, eller om man håller tangente intryckt för att komma bakåt till ett visst avsnitt
- NEXT ▶▶** .....för att gå till nästa stycke, eller om man håller tangente intryckt för att komma framåt till ett visst avsnitt
- MODE**.....tryck flera gånger för önskad funktion:  
SHUFFLE→REPEAT/SHUFFLE→REPEAT→off
- PROG**.....för lagring av stycken i den ordning du önskar och för kontroll av programmet
- ESA** .....**E**lectronic **S**hock **A**bsorption, omkopplare för aktivering av det elektroniska stötabsorberande buffertminnet
- RESUME/HOLD**.....för repetition (RESUME) och/eller låsning av tangenterna (HOLD)
- REMOTE** ①.....hörlursuttag (3,5mm teleplugg)
- Batterifack** .....för fyra batterier
- 6 V DC** .....uttag för yttre strömförsörjning
- CD OUT** .....utgång för anslutning till musikanläggning

## Batterieliminators (medföljer)

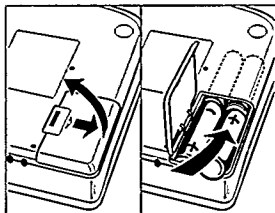
- 1 Kontrollera först att den på batterieliminators angivna nätspänningen överensstämmer med den aktuella nätspänningen.
- 2 Anslut batterieliminators (6V/400mA likspänning med pluspolen till mittstiftet) mellan spelarens 6 V DC-uttag och elnätet.



- Koppla bort batterieliminators då den inte används.

## Batterier, typ R6, UM3 eller AA (tillval)

- Öppna batteriluckan och lägg antingen i fyra laddbara nickel/kadmium-batterier eller fyra alkaliska batterier.
- Tag bort batterierna om de är urladdade eller om CD-spelaren inte skall användas under en längre tid.



Ungefärlig speltid under normala omständigheter:


- Alkaliska batterier: 9 timmar
- Nikkelkadmiumbatterier: 3 timmar

**Märk:** I displayens övre högerhörn finns en batteriindikator som visar:

**-Svaga alkaliska batterier:** ☐ ("fylld" symbol) blinkar. Denna symbol kommer inte om man använder NiCd-batterier.

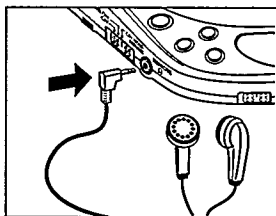
**-Urladdade alkaliska eller NiCd-batterier:** ☐ ("tom" symbol) blinkar och meddelandet BATT kommer upp. Byt batterier eller anslut batterieliminators.

## REMOTE – hörlursuttag

- Anslut den bipackade hörluren (16-32 ohm/ 3,5mm-kontakt) till uttaget REMOTE .

*Märk: Det här uttaget kan användas för anslutning av*

- fjärrkontroll SBC 6242 (tillval),
- minihögtalare SBC 8254/8232/3207/3208 (tillval),
- kassettdapter från biladaptersats SBC 3557 (tillval),
- signalsladd SBC 1085 (tillval), se under tillbehör.



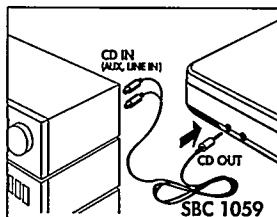
### Använd huvudet när du använder hörlurar

**Tänk på din hörsel:** Spela inte med för hög volym. Öronläkare råder oss att inte kontinuerligt lyssna med hög volym genom hörlurar. Om det börjar susa i öronen, avbryt lyssnandet eller minska ljudstyrkan.

**Tänk på trafiksäkerheten:** Använd inte hörlurar när du framför ett fordon. Det minskar möjligheterna att höra trafiken och skulle kunna förorsaka en trafikolycka och är dessutom olagligt i flera länder. Även om hörluren är av så kallad öppen typ, som gör det möjligt för dig att höra omgivande ljud, skall du inte använda så hög volym att du inte kan höra andra trafikanter.

## CD OUT – uttag för CD-spelning via din musikanläggning

- 1 Vrid ned volymen på ditt musikanläggning.
- 2 Anslut signalsladden SBC 1059 (tillval) mellan CD-spelarens utgång CD OUT och någon av ingångarna CD IN, AUX eller LINE IN på den andra apparaten (förstärkare, receiver, bandspelare, etc.).
- 3 Ställ in ljudet med kontrollerna på musikanläggningen.



Svenska

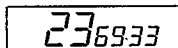
# ANVÄNDNING

## CD-spelning

- 1 Tryck på OPEN så öppnas CD-luckan.
- 2 Lägg i en audio-CD med etiketten uppåt.
- 3 Tryck försiktigt mitt på skivan så att den kommer ned på drivnavet.
- 4 Stäng genom att trycka på luckans vänstersida tills du hör att den låser.

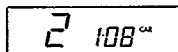
→ Displayen visar:

skivans totala antal stycken och totala speltiden, t.ex.



- 5 Tryck på PLAY/PAUSE ►|| så startar CD-spelningen.

→ Displayen visar: nummer och förfluten speltid för det stycke som just spelas, t.ex.



### Inställning av ljudstyrka och klangfärg:

- Ställ in ljudstyrkan för hörluren med VOLUME.
- Tryck flera gånger på DSC (Digital Sound Control) och välj önskad klangfärg: CAR→JAZZ→ROCK→off (fungerar bara för ljudet i hörlursuttaget REMOTE ).
- Displayen visar: den valda klangfärgen (t.ex. CAR).

### Avbrott i CD-spelningen:

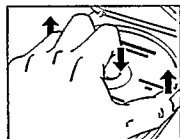
- 1 Tryck på PLAY/PAUSE ►|| för korta avbrott i spelningen.  
→ Displayen visar: tiden för det aktuella läget (blinkande).
- 2 Tryck en gång till på PLAY/PAUSE ►|| så fortsätter spelningen.

### Avsluta CD-spelningen:

- Tryck på STOP ■ om du vill stoppa spelningen.  
→ Displayen visar: skivans totala antal stycken och totala speltiden.
- Tryck en gång till på STOP ■ om du vill stänga av CD-spelaren.  
*Märk: Om det under tio sekunder inte trycks ned någon tangent, stängs CD-spelaren av automatiskt.*

### Ta bort skivan:

- Tag runt skivkanten och tryck försiktigt på centrumnavet.





## PREV ◀◀ / NEXT ▶▶

### Val av annat stycke:

- Gör en eller flera korta tryckningar på PREV ◀◀ eller NEXT ▶▶ för att spela pågående stycke från början eller komma till ett föregående eller kommande stycke.
  - Displayen visar: numret på det valda stycket.
  - Under CD-spelning: spelningen fortsätter automatiskt med det valda stycket.
  - I stoppläge: tryck på PLAY/PAUSE ▶▶ så startar CD-spelningen.

### Sökning under spelning

- 1 Håll PREV ◀◀ eller NEXT ▶▶ intryckt för sökning bakåt eller framåt.
  - Ljudet hörs med låg volym. Efter två sekunder ökar sökhastigheten.
- 2 Släpp tangenten när du kommer till önskad passage.

*Märk: I läge SHUFFLE eller vid spelning av ett program kan man bara söka inom det aktuella stycket.*

## MODE – olika spellägen

- Genom att trycka på MODE kan du välja de olika spelfunktionerna:
    - SHUFFLE: - Styckena spelas i slumpvis ordning, tills alla spelats en gång.
    - SHUFFLE REPEAT - Styckena spelas och repeteras i slumpvis ordning tills du väljer att gå ur läget.
    - REPEAT - Skivan repeteras kontinuerligt tills du gå ur läget.
  - Under CD-spelning: det valda läget indikeras blinkande på displayen i två sekunder innan det kopplas upp, därefter visas indikeringen kontinuerligt.
  - I stoppläge: det valda läget visas på displayen (t.ex. SHUFFLE).  
Tryck på PLAY/PAUSE ▶▶ så startar CD-spelningen.
- Tryck på MODE om du vill gå ur valda spellägen.

# ANVÄNDNING

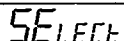
## PROG – programmering av nummer på stycken (max. 20)

- 1 Välj önskat stycke med PREV ◀◀ eller NEXT ▶▶.
- 2 När displayen visar önskat nummer lagrar du genom att trycka på PROG.
  - Displayen visar: styckets nummer / P / totalt antal programmerade stycken, t.ex.

A rectangular display box with a black border. Inside, the number '8' is large, followed by the word 'PROGRAM' in small letters, and 'P06' below it.

*Märk:*

- Om du försöker programmera mer än 20 stycken i spelarens minne visar displayen FULL.
- När du trycker på PROG och du inte valt något stycke, visar displayen att du skall välja, genom att indikera SELECT.

A rectangular display box with a black border. Inside, the word 'FULL' is large, followed by the word 'PROGRAM' in small letters.A rectangular display box with a black border. Inside, the word 'SElect' is large.

### Spelning av programmet:

- Har du valt styckena i stoppläge, tryck på PLAY/PAUSE ▶▶.
- Har du valt styckena under CD-spelning, tryck först på STOP ■ och sedan på PLAY/PAUSE ▶▶.
- Displayen visar: PROGRAM.
- Ditt program spelas i det spelläge du valt (t.ex. SHUFFLE).

### Kontroll av programmet:

- Tryck på PROG under mer än 2 sekunder.
  - Displayen visar: numret på varje lagrat stycke syns för ett ögonblick.

Svenska

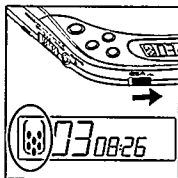
### Radering av programmet i stoppläge:

- Tryck på STOP ■ om du vill radera programmet.
  - PROGRAM försvinner från displayen och programmet är raderat.

*Märk: Programmet försvinner ur minnet om man öppnar CD-luckan eller om strömförsörjningen bryts.*

## ESA – elektroniskt stötabsorberande minne

- ESA-minnet (Electronic Shock Absorption Memory) aktiveras när man skjuter ESA-omkopplaren åt höger.
  - ESA-minnet lagrar tre sekunder CD-data (musik) i förväg och kan på så sätt förhindra avbrott i spelningen, orsakade av stötar och vibrationer.
  - ESA-symbolen i displayen fylls och displayen visar ex.:
  - ESA-symbolen ändrar utseende i förhållande till ESA-minnets aktivitet.

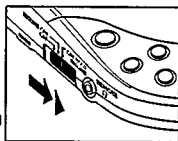


*Märk: CD-spelningen blir fördröjd eller avbruten en kort stund, när man kopplar in eller ur ESA-minnet.*

## RESUME / HOLD

### RESUME – Spela från det ställe där du stoppade:

- Du aktiverar RESUME-funktionen genom att skjuta omkopplaren RESUME/HOLD till mittläget.
  - Displayen visar: RESUME.
- Om du stoppar CD-spelningen med STOP ■, lagras positionen för det senast spelade läget.
- Tryck på PLAY/PAUSE ►|| när du vill starta spelningen igen.
  - CD-spelningen startar i det läge spelaren hade när du stoppade den.



*Märk: Om du öppnar CD-luckan försvinner informationen om senast spelade läge.*

### HOLD – Spärrar alla tangenterna:

- Du aktiverar HOLD-funktionen genom att skjuta omkopplaren RESUME/HOLD längst ut åt höger.
  - Nu blockeras alla tangenterna och CD-locket och de kommer inte att fungera förrän du stänger av funktionen.
- Om du trycker på en tangent (utom OPEN) visar displayen HOLD.

*Märk: I läge HOLD aktiveras RESUME-funktionen automatiskt.*

## Tillbehör som medföljer apparaten

- Hörlur
- SBC 6608 – batterieliminatör
- SBC 6250 – fodral som skyddar CD-spelaren när du bär den med dig

## Tillbehör som finns hos din fackhandlare eller Philips Service Center

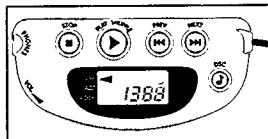
*Märk: Tala med din handlare som kan ge dig aktuell information, det inte är säkert att alla tillbehör finns i just ditt land.*

- SBC 1059 – signalsladd med 3,5 mm stereoplugg och två phonokontakter
- SBC 1085 – signalsladd med 3,5 mm stereokontakt i båda ändar
- SBC 8254/8232/3207/3208 – minihögtalare med förstärkare
- SBC 3557 Mk III – biladaptersats (kassettheadapter och strömförsörjningssladd)

- SBC 6442 – fjärrkontroll med display

Anslutning av fjärrkontrollen:

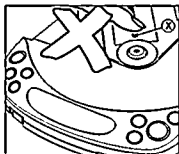
- 1 Stäng av CD-spelaren (tryck på STOP ■ två gånger).
- 2 Anslut fjärrkontrollen ordentligt till uttaget REMOTE ↻ på CD-spelaren.



# ALLMÄN INFORMATION

## Underhåll

- Rör inte linsen (⊗) och putsa den aldrig.
- Skydda CD-spelaren, batterier och skivor mot regn, fukt, sand och damm och utsätt dem inte för onormal värme exempelvis intill ett värmeelement eller i en sommarhet bil.
- Linsen kan imma igen när apparaten tas från en kall till en varm miljö. Då går det inte att spela skivan. Vänta ett tag och låt apparaten acklimatisera sig, så försvinner imman från linsen.
- CD-spelaren kan rengöras med en mjuk putsduk fuktad med lite vatten. Använd aldrig tvättmedel, slipande rengöringsmedel eller tvättvätskor eftersom det kan skada apparaten.
- Tag alltid skivorna i skivkanten. Lägg tillbaka skivorna i sina fodral omedelbart efter användningen.
- Skivorna kan torkas av med en mjuk putsduk utan ludd. Torka alltid rakt ut från mitten till skivkanten. Använd aldrig rengöringsmedel eller tvättvätskor, det kan förstöra skivan!
- Om en nyinköpt CD inte ligger kvar på skivnavet, beror det antagligen på att det finns grader kvar i skivans centrumhål. Tag bort graderna genom att försiktigt gnida centrumhålets kant med exempelvis en penna.



## Miljöinformation

Tag reda på vilka bestämmelser som gäller lokalt för hantering av förpackningsmaterialet, förbrukade batterier och din gamla anläggning.

- Allt onödigt förpackningsmaterial har tagits bort. Vi har också gjort så att materialet skall vara lätt att dela upp i tre materialgrupper för återvinning: kartongpapper (lådor), expanderad polystyren (stötupptagare), polyeten (plastpåsar, skyddsfolie)
- Apparaten består delvis av material som kan återanvändas, om den plockas isär och tas om hand av en specialfirma.
- Släng inte batterierna bland hushållssoporna.

# FELSÖKNINGSTABELL

- Skulle det uppstå något fel, kan kanske följande punkter vara till hjälp innan du lämnar apparaten för reparation.
- Fungerar apparaten fortfarande inte bör du kontakta din radiohandlare.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Ingen ström eller CD-spelaren startar inte	Batterier / laddbart batteri Batterierna sitter fel	Se till att batterierna sitter korrekt
	Är det nya batterier	Tryck på PLAY/PAUSE ►
Displayen lyser inte	Batterierna är urladdade	Byt ut eller ladda batterierna
	Kontakterna är smutsiga	Rengör kontakterna med en mjuk trasa
	<b>Batterieliminatör</b> Dålig kontakt	Anslut korrekt
	<b>Användning i bilen</b> Cigarrettändaren får inte spänning när tändningen är fränslagen	Lägg in batterier som extra strömförsörjning
CD-spelaren startar inte eller bryter	CD-luckan är inte ordentligt stängd	Stäng luckan ordentligt
	<b>HOLD-funktionen är aktiverad</b>	<b>Stäng av</b>
Displayen lyser inte eller visar ERROR eller NO DISC	Det kan vara imma på linsen	Vänta tills imman går bort av sig själv
	Ingen skiva i facket eller skivan ligger fel	Skivan skall ligga med etiketten uppåt
	Skivan är skadad	Spela en annan CD
	Skivan är kanske mycket smutsig	Rengör skivan med en mjuk, luddfri trasa
Skivfacket öppnar inte	<b>HOLD-funktionen är aktiverad</b>	<b>Stäng av</b>
CD-spelaren startar inte med stycke 1	RESUME, SHUFFLE eller PROGRAM är aktiverat	Stäng av RESUME, SHUFFLE eller PROGRAM



# FELSÖKNINGSTABELL

Under inga som helst omständigheter får du på egen hand försöka reparera apparaten, eftersom detta upphäver din garanti!

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Inget eller dåligt ljud	Pausfunktionen är aktiverad	Tryck på PLAY/PAUSE ►
	Dåliga anslutningar	Kontrollera anslutningarna
	Volymkontrollen är inte pådragen	Öka volymen
	Hörluren felaktigt ansluten	Kontrollera och tänk på att vänster (L) och höger (R) skall sitta rätt
	Hörlurskontakten är smutsig	Rengör kontakten
	Starka elektromagnetiska fält nära apparaten	Flytta på spelaren eller sladdarna
	Elektrostatisk urladdning från användaren via CD-spelaren	Tryck en gång på PREV ◀◀ eller NEXT ▶▶ eller tryck två gånger på PLAY/PAUSE ►
	<b>Användning i bilen</b> Kraftiga vibrationer	Välj en annan plats för CD-spelaren
	Adapterkassetten är felaktigt insatt	Sätt i den på rätt sätt
	Temperaturen i bilen är för hög/låg	Låt CD-spelaren acklimatisera sig
Brum / störningar (användning i bilen)	Cigarrettändarkontakten/-uttaget är smutsigt	Rengör cigarrettändarkontakten/uttaget
	Bilstereons autoreverse-funktion har fel spelriktning	Ändra riktning på kassettspelarens autoreverse
Ingen DSC funktion / volymen funktion	DSC och volym fungerar bara via uttaget REMOTE ⌂	Anslut hörlurar eller bilstereon till uttaget REMOTE ⌂
Felfunktion med fjärrkontrollen	Fjärrkontrollen är inte korrekt ansluten till uttagen REMOTE ⌂	Kontrollera anslutningen



3103 306 1428.3

Printed in Hong Kong

BB9442